

联合国

大会



安全理事会

**AS**

UN LIBRARY

Distr.  
GENERAL

1989 10 31

LIBRARY COLLECTION

A/44/693

S/20928

31 October 1989

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第四十四届会议  
议程项目 47  
塞浦路斯问题

安全理事会  
第四十四年

1989年10月30日土耳其常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随信附上北塞浦路斯土族共和国代表厄泽尔·科拉伊先生阁下1989年10月30日给你的信。

请将本信及其附件作为大会议程项目 47 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆斯塔法·阿克欣 (签名)

附 件

1989年10月30日厄泽尔·科拉伊先生

给秘书长的信

我谨附上北塞浦路斯土族共和国外交和国防部长凯南·阿塔科尔博士阁下就希族塞人1989年10月15日侵犯我边界一事发表的声明全文。

北塞浦路斯土族共和国

代表

厄泽尔·科拉伊 ( 签名 )

## 附 录

凯南·阿塔科尔博士关于1989年10月15日

### 希族塞人侵犯我边界事件的声明

昨天，希族塞人在居泽尔尤尔特地区举行示威，进入缓冲区，并企图侵犯我边界，这是希族塞人进行侵略和挑衅的一个新例证。希族塞人方面的这一敌意行动再次打击了为恢复谈判作出的努力，并再次表明他们的真意并不是同土族塞人方面进行有意义和着眼于取得成果的对话，而是要使北塞浦路斯处于其统治下。

南塞浦路斯的所有政党，不论是执政党还是在野党，都参与了昨天的事件，希族塞人国防部长阿隆夫蒂斯先生并向示威者转达了目前在国外的希族塞人领导人瓦西利乌先生的信函，这无疑再次表明，是谁操纵和指使了这些敌意行动。历来以敌视土族人闻名的希腊教会在赫里索斯托姆斯大主教带领下积极参与这些侵略行动，并发挥了重大作用，从而表明希族塞人对土族人的敌意是多么深。我们真切希望那些寻求和希望和平解决塞浦路斯问题的人们注视并留意这一事件。

南塞浦路斯行政当局领导人瓦西利乌先生给侵略者的信函以及利萨雷斯先生代表他所作的发言表明了希族塞人方面要在塞浦路斯实行哪种解决办法：他们要求的解决办法恰恰是不让土族塞人在自己的国家有任何领土，并得不到土耳其保证的保障。

我认为无须对希族塞人领导人在这些敌意行动中的所有言论作出答复。但有一点不容置疑：在向土族人表示敌意时，希族塞人领导人放弃他们所有意识形态的分歧，在这一共同目标下联合起来。希族塞人的这次最新挑衅侵略行为再次证实了这一点。

但是，应认识到，这种敌对侵略行为给促成开始谈判的努力带来更多的困难，只能进一步加深两个民族之间目前存在的不信任感。